

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 42 (1995)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Die 4 Phasen  
in Gemeinde-Aktionen**

**Phase 1 – Entscheid**

Konzept / Gemeinde-  
und Finanzierungsentscheid

**Phase 2 – Erhebung**

Ausrüstungsstand  
der Schutzräume / Erhebung

**Phase 3 – Beschaffung**

Ausstellung Schutzraum-  
material / Beschaffungsphase  
für Hauseigentümer

**Phase 4 – Logistik**

Verteilung der Materialien durch  
die örtliche Zivilschutzorganisation

Die Koordinationsstelle unterstützt dabei den Chef ZSO und die Behördenmitglieder bei der Entscheidungsfindung für die beste und auch realistische Lösung.

Vor allem die heiklen Fragen der Gemeinde- oder Hauseigentümerfinanzierung können mit Unterstützung der Koordinationsstelle und vor dem Hintergrund von Erfahrungen in über 70 Gemeinde-Aktionen kompetent beantwortet werden.

**Weg frei für die Aktion...**

Aufgrund des vorliegenden Konzeptes können Gemeindebehörden gemeinsam mit den Zivilschutzverantwortlichen auch entscheiden, wieweit das anfallende Organisations-, Administrations- und Projektleitungshonorar in den Sammelbestellungspreisen inbegriffen sein muss – oder ob die Gemeinde bereit ist, zumindest diese Unterstützungskosten zugunsten der betroffenen Hauseigentümer zu übernehmen.

Auf diese Weise ist der Weg zu einer kostengünstigen Aktion zugunsten der betroffenen Hauseigentümer bereitet.

**Fragen zur Finanzierung  
der Ausrüstungsmaterialien:**

- über Investitionsrechnung?
- mit Gemeindebeitrag (in %)?

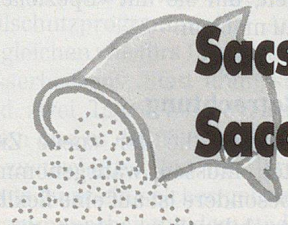
oder

- Hauseigentümer-Finanzierung mit einer Sammelbestellung der Gemeinde?

Die Konzept- und Projektkosten trägt die Zivilschutzindustrie: Die an der Koordinationsstelle partizipierenden Zivilschutz-Ausrüstungsunternehmen übernehmen gemeinsam die für Vorprojekte und die Erarbeitung der Ausrüstungskonzepte anfallenden Kosten. ▣

Adresse der Koordinationsstelle:  
H. + P. Heuscher + Partner, Zürich,  
Telefon 01 311 31 13

**Sandsäcke**  
**Sacs à sable**  
**Sacchi per sabbia**



**Relianz AG Zürich**

8906 Bonstetten  
Tel. 01/700 21 33 - Fax 01/700 33 22



Als **Mitglied** des  
Schweizerischen Zivilschutzverbandes  
erhalten Sie die Zeitschrift  
«**Zivilschutz**»  
gratis nach Hause geliefert!

Verlangen Sie doch  
ganz einfach einige Probenummern  
der Zeitschrift «Zivilschutz»  
sowie Unterlagen über den  
Schweizerischen Zivilschutzverband.

Coupon einsenden an:  
SZSV, Postfach 8272, 3001 Bern

Ja, ich möchte einige Probenummern  
der Zeitschrift «Zivilschutz» sowie Unterlagen  
über den Schweizerischen Zivilschutzverband.

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

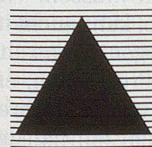
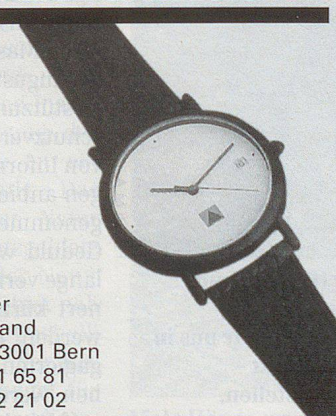
Telefon \_\_\_\_\_

**Zivilschutz-Armbanduhr**

Aktion:  
10% Rabatt!

**Jetzt  
nur Fr. 62.-**

statt Fr. 69.- inkl. MwSt.



Bestelladresse:  
Schweizerischer  
Zivilschutzverband  
Postfach 8272, 3001 Bern  
Telefon 031 381 65 81  
Telefax 031 382 21 02